Comunitat Autònoma / Departament / Estat	CATALUNYA
Municipi	BARCELONA
Edifici	Santa Església Catedral Basílica Metropolitana de la Santa Creu i Santa Eulàlia
Direcció	
Localització	Cambra campanar del claustre
Nom	**L'Oleguera antiga [I]**
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 57 | Vora 6 | Altura del bronze 50 | Pes aproximat (en quilos)107 kg
Fonedor	FENODI, ANTONI
Any fosa	1529
Descripció	La campana té una doble inscripció, en la part superior, en llatí: " + aue # maria # grasia # plena # dominosten : " / " : fenodins : mefecit : m : d : xxuiiii : " que haurien d'haver escrit "AVE MARIA GRATIA PLENA DOMINUS TECUM. FENODI ME FECIT (ANNO) MDXXIX" i que es sol traduir com DÉU VOS GUARDI, MARIA, PLENA SOU DE GRÀCIA, EL SENYOR ÉS AMB VOS. EM VA FER FENODI L'ANY 1529. La utilització del plural (FENODINS) en compte del singular (FENODI) podria indicar la participació de diversos membres de la família. "AVE MARIA GRATIA PLENA DOMINUS TECUM" és una variant de la salutació angèlica a Maria en Lc 1:28, on escriuen "AVE, GRATIA PLENA, DOMINUS TECUM" que pot traduir-se com "US SALUDO, PLENA DE GRÀCIA, EL SENYOR ÉS AMB VÓS" La inclusió del nom de Maria, que en el relat evangèlic figura en el versicle anterior, és habitual en aquests textos. També és relativament normal la confusió de GRASIA per GRATIA, en un moment en què les llengües vulgars comencen a tenir més ús que el llatí. La campana, difícil de documentar per la foscor de la cambra i la brutícia que la cobreix, es completa amb un Ecce Homo, un escut capitular i una Anunciació de grans dimensions.
Fotos	22
Tocs	No toca.
Conservació, manteniment	Penjada d'un cable d'acer i ubicada en una sala fosca i sense comunicació exterior. Està coberta per una espessa capa de pols i brutícia, que dificulta la seva documentació. Batall de MURUA de canya de fusta, lligat de qualsevol manera.
Protecció	Protecció genèrica en trobar-se en un BIC declarat. No obstant hauria d'incoar-se expedient per a declarar la campana com Bé Moble d'Interès Cultural.

Propostes	Cal netejar la campana, per fora i per dins, per recuperar la sonoritat original. En cas de tenir alguna decoració (lletres o motius pintats o altres), aquesta ha de ser consolidada i conservada. Cal reposar el jou compensat de fusta, per tocar a la manera de Barcelona, ventant la campana i fins i tot duent-la a seure, parada invertida cap a dalt entre toc i toc. La campana serà dotada de motor d'impulsos per ventar-la, fins i tot arribant a parar-la entre toc i toc, sens que arribi a voltejar completament. La campana no serà dotada d'electromall extern. Cal reposar, en allò que sigui possible, el batall original, mantenint les fixacions antigues, per preservar la sonoritat d'origen. Igualment cal reposar la palanca per ventar manualment, des de la sala, la campana. La campana hauria de recuperar la seva posició original, en el finestral corresponent.
Autors de la documentació	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Data	27-09-2007

Fitxa completa de la campana: L'Oleguera antiga [I] Santa Església Catedral Basílica Metropolitana de la Santa Creu i Santa Eulàlia - BARCELONA

PDF (15-09-2026)